



To turn the PRO-FIND 25 on, make sure there are no metal objects nearby (at least 300 mm/12 in) and press and release the **Power Button (1)**. The unit will beep twice and the **LED Flash Light (3)** will illuminate. A further short beep will sound when the unit is ready to use.

When in use, the pulse rate of vibration/audio will increase as the **pinpoint detection area (5)** is moved closer to a target.

To increase or decrease sensitivity, press the **Sensitivity/Mode Buttons (2)**. A short beep indicates a change in the sensitivity level; a long beep indicates maximum or minimum sensitivity.

To turn audio tones on or off, hold down the '+' (on) or '-' (off) button when turning the PRO-FIND 25 on.

After three minutes without use, the PRO-FIND 25 will begin to beep so that it can be located if left behind. After five minutes of beeping it will turn off.

The blinking **LED Flash Light (3)** indicates low battery. This indication will become active at least 30 minutes before low power causes the PRO-FIND 25 to turn off.

Ensure the **Battery Cap (4)** is fully replaced to maintain a water resistant seal. PRO-FIND 25 may be washed under running water but do not submerge the **Speaker Vent (7)**.

Stellen Sie sicher, dass sich beim Einschalten des PRO-FIND 25 keine Metallobjekte in der Nähe befinden (mindestens 300 mm). Drücken Sie dann die Power-Taste (1), und lassen Sie sie wieder los. Das Gerät piept zweimal, und das LED-Lämpchen (3) leuchtet auf. Ein weiteres kurzes Piepsignal ertönt, wenn das Gerät einsatzbereit ist.

Bei Verwendung erhöht sich die Impulsfrequenz von Vibration/Audio, je mehr der Pinpoint-Erfassungsbereich (5) sich einem Ziel nähert.

Um die Empfindlichkeit zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Schaltflächen Sensitivity/Mode (2). Ein kurzes Piepsignal zeigt eine Änderung des Empfindlichkeitsniveaus, ein langes Piepsignal die maximale oder minimale Empfindlichkeit an.

Um Audio-Töne ein- oder auszuschalten, halten Sie die Taste '+' (ein) oder '-' (aus) gedrückt, wenn Sie den PRO-FIND 25 einschalten. Nach drei Minuten ohne Benutzung sendet der PRO-FIND 25 ein Piepsignal aus, so dass er lokalisiert werden kann, wenn er zurückgelassen wurde. Nach fünf Minuten schaltet sich das Piepsignal ab.

Das Blinken des LED-Lämpchens (3) signalisiert einen niedrigen Batteriestand. Die Aktivierung dieser Anzeige erfolgt mindestens 30 Minuten bevor geringe Energie ein Abschalten des PRO-FIND 25 verursacht.

Vergewissern Sie sich, dass die Batterieabdeckung (4) vollständig ersetzt wird, um eine wasserdichte Versiegelung zu bewahren. PRO-FIND 25 kann unter fließendem Wasser gewaschen werden, ohne aber die Lautsprecheröffnung (7) einzutauchen.

Pour allumer le PRO-FIND 25, assurez-vous qu'il n'y a aucun objet métallique à proximité (au moins 300 mm/12 pouces) et appuyez puis relâchez le bouton de mise en marche (1). L'unité émettra deux bips sonores et la lampe à DEL (3) s'allumera. Un autre bip court se fera entendre lorsque l'unité sera prête à être utilisée.

Lorsqu'elle est utilisée, la fréquence des impulsions audio/vibrations augmente au fur et à mesure que la zone de détection du pointeur (5) se rapproche d'une cible.

Pour augmenter ou diminuer la sensibilité, appuyez sur les boutons Sensibilité/Mode (2). Un bip court indique un changement du niveau de sensibilité ; un bip long indique une sensibilité maximum ou minimum.

Pour allumer ou éteindre les tonalités audio, maintenez enfoncé le bouton « + » (marche) ou le bouton « - » (arrêt) lorsque vous allumez le PRO-FIND 25. Après trois minutes d'inactivité, le PRO-FIND 25 commencera à émettre des bips sonores afin qu'il puisse être localisé s'il a été oublié. Après cinq minutes d'émission sonore, il s'éteindra.

Lorsqu'elle clignote, la lampe à DEL (3) indique une batterie faible. Cet avertissement s'activera au moins 30 minutes avant que la faible puissance ne cause l'arrêt du PRO-FIND 25.

Assurez-vous que le couvercle de la batterie (4) est parfaitement remis en place afin d'assurer l'étanchéité. Vous pouvez laver le PRO-FIND 25 à l'eau courante, mais n'immergez pas l'orifice du haut-parleur (7).

Przed włączeniem urządzenia PRO-FIND 25 należy się upewnić, że w pobliżu (w promieniu przynajmniej 300 mm/12 cali) nie znajdują się żadne metalowe przedmioty, a następnie należy nacisnąć i zwolnić przycisk zasilania (1). Urządzenie wyemituje dwukrotny sygnał dźwiękowy, a wskaźnik LED (3) zaświeci się. Kolejny krótki sygnał dźwiękowy poinformuje o gotowości urządzenia do pracy.

Podczas pracy urządzenia tempo emitowania wibracji/sygnalów dźwiękowych będzie się zwiększać w miarę zbliżania obszaru namierzania (5) do celu.

Aby zwiększyć lub zmniejszyć czułość urządzenia, należy użyć przycisków czułości/trybu (2). Krótki sygnał dźwiękowy oznacza zmianę poziomu czułości; długi sygnał dźwiękowy oznacza osiągnięcie maksymalnego lub minimalnego ustawienia czułości.

Aby włączyć lub wyłączyć sygnały dźwiękowe, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „+” (wł.) lub „-” (wył.) podczas włączania urządzenia PRO-FIND 25. Po upływie trzech minut bezczynności urządzenie PRO-FIND 25 zacznie wydawać sygnały dźwiękowe, co ułatwi jego odnalezienie w razie pozostawienia za sobą. Po pięciu minutach sygnalizacja dźwiękowa zostanie wyłączona.

Miganie wskaźnika LED (3) oznacza niski poziom baterii. Wskaźnik LED włączy się przynajmniej 30 minut przed wyłączeniem urządzenia PRO-FIND 25 z powodu pokrywa baterii.

Należy się upewnić, że pokrywa baterii (4) została dokładnie założona z powrotem, aby zagwarantować wodoszczelność urządzenia. Urządzenie PRO-FIND 25 można myć pod bieżącą wodą, nie należy jednak zanurzać otworu głośnika (7).

Antes de encender el PRO-FIND 25, asegúrese de que no haya objetos metálicos cerca (en un radio de 300 mm/12 in) y, a continuación, pulse y suelte el botón de encendido (1). La unidad emitirá dos pitidos y se iluminará la luz del LED (3). Sonará otro pitido corto cuando la unidad esté lista para su uso.

Durante el uso, la cadencia de vibración/sonido aumentará a medida que el área de detección de localización (5) se aproxime a un objeto.

Si desea aumentar o reducir la sensibilidad, pulse los botones de sensibilidad/modo (2). Un pitido corto indica un cambio en el nivel de sensibilidad, mientras que uno largo señala que se ha alcanzado la sensibilidad máxima o mínima.

Para activar o desactivar los tonos sonoros, mantenga pulsado el botón

“+” (activar) o el botón “-” (desactivar), respectivamente, al encender el PRO-FIND 25. Si transcurren tres minutos sin que se utilice, el PRO-FIND 25 empezará a emitir pitidos, con objeto de que resulte fácil localizarlo en caso de que se lo haya perdido de vista. Tras pitar durante cinco minutos, se apagará.

Cuando la luz del LED (3) parpadea, indica que queda poca batería. Esta indicación se activará como mínimo 30 minutos antes de que la falta de energía haga que se apague el PRO-FIND 25.

Asegúrese de colocar de nuevo en su sitio la cubierta de la batería (4), con objeto de mantener su impermeabilidad. El PRO-FIND 25 se puede lavar bajo un chorro de agua, pero no se debe sumergir la abertura del altavoz (7).

Per accendere il PRO-FIND 25, assicurarsi che non vi siano oggetti metallici nei pressi (ad almeno 300 mm), quindi premere e rilasciare il Pulsante di accensione (1). L'unità emette due volte un segnale acustico e la spia LED (3) si illumina. Quando l'unità è pronta all'uso, viene emesso un ulteriore segnale acustico breve.

Durante l'uso, le pulsazioni della vibrazione/audio aumentano man mano che l'area di rilevamento pinpoint (5) si avvicina al target.

Per aumentare o ridurre la sensibilità, premere i pulsanti Sensibilità/Modo (2). Un breve segnale acustico indica una variazione nel livello di sensibilità; un segnale acustico di lunga durata indica la sensibilità massima o minima.

Per attivare o disattivare i toni sonori, tenere premuto il pulsante “+” (ON) o “-” (OFF) quando si accende il PRO-FIND 25. Dopo tre minuti di inattività, il PRO-FIND 25 emette un segnale acustico per poter essere individuato se è stato dimenticato inavvertitamente. Dopo cinque minuti di segnale acustico, il PRO-FIND 25 si spegne.

La spia LED (3) lampeggiante indica che la batteria sta per esaurirsi. Questa indicazione si attiva almeno 30 minuti prima che il PRO-FIND 25 debba spegnersi per mancanza di energia.

Accertarsi che il cappuccio batteria (4) sia posizionato correttamente per garantire l'ermeticità della chiusura impermeabile. Il PRO-FIND 25 può essere lavato in acqua corrente ma è necessario non immergere lo sfianto dell'altoparlante (7).

Para ligar o PRO-FIND 25, certifique-se de que não existem objetos metálicos na área envolvente (a pelo menos 300 mm/12 polegadas) e pressione e liberte o botão de alimentação (1). A unidade irá emitir dois sinais sonoros e a lâmpada LED (3) irá acender-se. Será ainda emitido um sinal sonoro curto adicional quando a unidade estiver pronta a ser utilizada.

Quando a unidade estiver a ser utilizada, a frequência de repetição de impulsos irá aumentar à medida que a área de deteção de localização exata (5) é movida para mais perto de um alvo.

Para aumentar ou reduzir a sensibilidade, pressione os botões Sensibilidade/Modo (2). Um sinal sonoro curto indica uma alteração no nível de sensibilidade; um sinal sonoro longo indica que atingiu a sensibilidade máxima ou mínima.

Para ligar ou desligar os sinais sonoros, mantenha o botão “+” (ligar) ou “-” (desligar) pressionado enquanto liga o PRO-FIND 25. Após três minutos sem utilização, o PRO-FIND 25 começará a emitir um sinal sonoro para que o possa localizar caso o tenha deixado para trás. O sinal sonoro deixará de ser emitido passados cinco minutos.

A lâmpada LED (3) intermitente indica bateria fraca. Esta indicação irá ativar-se pelo menos 30 minutos antes do PRO-FIND 25 se desligar por falta de bateria.

Certifique-se de que a tampa do compartimento da bateria (4) foi corretamente colocada para garantir uma vedação à prova de água. O PRO-FIND 25 pode ser lavado sob água corrente mas não deve submergir o orifício do altifalante (7).

Чтобы включить устройство PRO-FIND 25, следует убедиться в отсутствии металлических предметов поблизости (как минимум, в радиусе 300 мм / 12 дюймов) и нажать кнопку «Питание» (1). При этом раздастся два звуковых сигнала и загорится светодиодный индикатор (3). Когда устройство будет готово к работе, раздастся короткий звуковой сигнал.

При использовании устройства частота вибрации / звукового сигнала будет увеличиваться по мере приближения точечной зоны обнаружения (5) к цели.

Для повышения или понижения чувствительности используются кнопки «Чувствительность»/«Режим» (2). При изменении чувствительности раздастся короткий звуковой сигнал, а при достижении минимального или максимального уровня — длинный звуковой сигнал.

Для включения или выключения звуковых сигналов необходимо при включении устройства PRO-FIND 25 удерживать нажатой кнопку «+» (вкл.) или «-» (выкл.). Через три минуты бездействия устройство PRO-FIND 25 начнет подавать звуковые сигналы, чтобы его можно было найти в случае потери. Через пять минут после начала звуковых сигналов устройство выключится.

Мигание светодиодного индикатора (3) указывает на низкий заряд аккумулятора. Данный сигнал начнет подаваться, как минимум, за 30 минут до отключения устройства PRO-FIND 25 из-за низкого заряда аккумулятора.

Необходимо проверить, что крышка аккумулятора (4) плотно установлена для обеспечения водостойкой герметичности. Устройство PRO-FIND 25 можно мыть в проточной воде, при этом запрещается погружать в воду отверстие динамика (7).

PRO-FIND 25'i açmak için, çevrede (en az 300 mm/12 in mesafede) hiçbir metal nesnenin bulunmamasına dikkat edin ve Güç Düğmesine (1) basarak bırakın. Ünite iki kez bip sesi çıkaracak ve LED Flaş Işığı (3) yanacaktır. Ünite kullanılmaya hazır olduğunda kısa bir bip sesi daha duyulacaktır.

Kullanımda iken, iğne ucu algılama alanı (5) bir hedefe yaklaştıkça, titreşim/ses atım hızı yükselecektir.

Hassasiyeti artırmak veya düşürmek için, Hassasiyet/Mod Düğmeleri (2)'ne basın. Kısa bir bip sesi hassasiyet düzeyindeki bir değişikliği; uzun bir bip sesi de maksimum veya minimum hassasiyeti gösterir.

Ses tonlarını açmak veya kapamak için, PRO-FIND 25 açıldığında “+” (açık) veya “-” (kapalı) düğmesine basarak tutunuz. PRO-FIND 25 hiç kullanılmadığında, üç dakika sonra, bıraktığınızda yerini bulabilmeniz için bip sesi çıkarmaya başlayacaktır. Bip sesini beş dakika çıkardıktan sonra, cihaz kapanacaktır.

Yanıp sönen LED Flaş Işığı (3) bataryanın zayıfladığını gösterir. Bu gösterge, PRO-FIND 25 cihazı düşük güç nedeniyle kapanmadan önce, en az 30 dakika devrede kalacaktır.

Su sızdırmaz contayı korumak için, Batarya Kapağı (4)'nün tamamen değiştirilmiş olmasına dikkat edin. PRO-FIND 25 akar su altında yıkanabilir, ancak Hoparlör Deliğini (7) suya daldırmayın.